

Wat moet je doen als iemand uit je familie of van je vrienden ziek is?

ЦОМГАШ БОЛ ЧАРНА ТІЕ ХЪОЖУШ БОЛЧУ НАХАН ЙОЛУ РЕКОМЕНДАЦЕШ

www.info-coronavirus.be

Nederlands

Is er bij jou thuis of bij familie of vrienden iemand ziek? Volg deze regels, zo worden jij of andere mensen niet besmet:

1. Raak de zieke zo weinig mogelijk aan. Laat maar 1 persoon uit de omgeving voor de zieke zorgen.
2. Laat iemand anders voor de zieke zorgen als je:
 - ouder bent dan 65 jaar
 - diabetes hebt of al lang iets hebt aan je hart, nieren of longen
 - zelf gevoelig bent voor infecties
3. Zorg voor frisse lucht binnen: zet het raam van de patiënt een paar keer per dag 30 minuten open.
4. Was vaak je handen. Raak je ogen, neus of mond alleen aan met gewassen handen.
5. Eet apart en gebruik nooit dezelfde spullen (borden, messen, glazen, ...) als de zieke. Gebruik ook niet dezelfde handdoek of lakens.
6. Desinfecteer plaatsen die je veel aanraakt 1 keer per dag met javelwater van 1%, bijvoorbeeld tafel, nachtkastje, deurklink, wc-bril. Doe hiervoor 1 eetlepel bleekmiddel (javel) in 1 liter water.
7. Volg deze regels tot de zieke geen symptomen meer heeft (koorts, spierpijn, ...).

Tsjetsjeens

Vertaling uit het Nederlands

1. Шей ма хул цомгуш дол админ юххе ма г1ерта, цунах 1итта ма ло. Цунг хъожуш долу адам даимна цхъаь хила деза.
2. Шей ма хул юххе ма г1ерта, хронически сада1арц бал болш велахь, г1ийл иммунитет йолш велахь, баккхий нах.
3. Могуш доц адам 1ачохь сих сиха кораш доьллуш хъаваь чу яита, дийнах масситаз, уггар к1езиг 30 минутан.
4. Сих сиха шей куьгаш дила, б1аьргех а, мернех а, багех а дилан доц куьгаш ма 1итта.
5. Цомгуш бол нех пхьег1аш а, палатенцаш а, д1а вуьж мот а ма лелабе. Йаум цхъан чохь цаьрца ма йаъа.
6. Дезинфекции е истолан а, тумбочкин а, наьран т1еман а, унитазан а, дийнахь ц1ауз (бокх цхъан 1айган белизнан 1 литр хи).
7. Маццалц ляттар бу и барам шей лъорца дийца. И барам мелла лело безар бу и симптомш д1аялланцал.